



# 20 ORE Digital Edition

## IL CORSO DI BASE DI TEDESCO PIÙ COMPLETO

### LEZIONE 1



UNO DEI 5 CORSI DI LINGUE **20 ORE DIGITAL EDITION** DISPONIBILI  
20 ORE **INGLESE** • 20 ORE **FRANCESE** • 20 ORE **TEDESCO** • 20 ORE **SPAGNOLO** • 20 ORE **RUSSO**

CORSO DI TEDESCO DI BASE 20 ORE™ - DIGITAL EDITION  
Copyright © 2008-2010 Casiraghi Jones Publishing srl - [www.20ore.com](http://www.20ore.com)  
email: [robertocasiraghi@20ore.com](mailto:robertocasiraghi@20ore.com)

# LEZIONE 1

## PRESENTAZIONE E METODO DI STUDIO

*Perchè l'Allievo possa rendersi conto della serietà e della efficacia del nostro metodo di insegnamento è anzitutto necessario fargli conoscere la vastità dei nostri Corsi perchè è proprio tale caratteristica che consente di svolgere la materia secondo moderni ed efficacissimi criteri didattici i quali non potrebbero trovare pratica attuazione in un tradizionale corso di lingua straniera con dischi.*

*I Corsi di lingue « 20 ORE » sono registrati su 52 dischi microsolco per complessive sedici, venti ore di ascolto.*

*I Corsi di lingue di tipo tradizionale sono articolati su un numero molto minore di dischi e consentono un insegnamento di pochissime ore. In un tempo così breve non è possibile insegnare oralmente che la pronuncia dei vocaboli usati e la costruzione di frasi.*

*Sono elementi della lingua senz'altro molto importanti e da apprezzarsi — e lo dimostra l'ottima accoglienza che tali corsi hanno avuto da parte degli studiosi e del pubblico — ma resta il fatto che la parte grammaticale e la sintassi e cioè le parti più ostiche, più difficili, più faticose dello studio di una lingua straniera debbono necessariamente essere poi studiate dall'Allievo col metodo scolastico su un testo grammaticale.*

*Il fatto di avere enormemente aumentato il numero delle ore di insegnamento orale per mezzo dei dischi ci ha permesso di raggiungere molti importanti obiettivi primo dei quali è quello di potere insegnare la lingua con il Metodo Diretto e cioè con un sistema moderno, efficace e per nulla faticoso.*

le delle lezioni viene esposta nella lingua straniera che si sta insegnando. Con questo metodo il contatto da parte dell'Allievo con la lingua parlata è ininterrotto. Dalla viva voce dei professori apprende non solo la pronuncia e il significato di parole, frasi, costruzioni, idiotismi ecc., ma anche le regole per legare fra loro gli infiniti elementi che formano la lingua.

Balza evidente a questo punto quanto divenga più agevole l'apprendimento di tutta la complessa materia che è necessario conoscere per potere comprendere, parlare e scrivere una lingua straniera se ciò avviene attraverso un insegnamento orale nella stessa lingua che si sta imparando.

Per giungere a questo risultato era tuttavia indispensabile disporre di un grandissimo numero di ore di insegnamento ed è per questo che, come abbiamo già detto, i nostri Corsi hanno una durata di circa venti ore.

Vogliamo aggiungere, sia pure a titolo di curiosità, che i Corsi « 20 ORE » sono i più vasti corsi di Lingue con dischi che siano mai stati pubblicati nel mondo.

Per quanto riguarda il metodo da seguirsi nello studio dei nostri Corsi noi raccomandiamo, allo scopo di raggiungere una completa padronanza della lingua scritta e parlata, di studiare ogni lezione ascoltando ripetutamente sia la Parte Pratica che quella Grammaticale seguendo il testo e la traduzione interlineare.

A completamento si dovranno poi studiare anche le Note Grammaticali di ogni lezione.

Coloro invece che della lingua prescelta ritengono sufficiente acquisirne una buona conoscenza pratica possono — dopo avere accuratamente studiato, ascoltandole e leggendole, le prime quattro lezioni sia Pratiche che Grammaticali — proseguire poi nello studio anche solo ascoltando le Parti Grammaticali delle lezioni successive. Abbiamo già in precedenza fatto rilevare che anche le Parti Grammaticali dei nostri

*L'insegnamento con il Metodo Diretto è nato dalle osservazioni e dalle esperienze pluriennali di una moltitudine di studiosi della materia.*

*Alla luce di tali esperienze si è inequivocabilmente constatato che il metodo tradizionale, cioè grammaticale, è di scarsissima efficacia se applicato da solo all'insegnamento di una lingua viva. Per di più tale sistema, che per la sua aridità e monotonia richiede un duro lavoro, stanca e scoraggia l'Allievo a causa della modestia dei risultati che permette di conseguire in rapporto alla mole del lavoro compiuto.*

*Si è tuttavia contemporaneamente constatato che non è concepibile un serio insegnamento di una lingua straniera solo attraverso esercitazioni pratiche.*

*Il Metodo Diretto « 20 ORE » risolve appunto il problema di insegnare la lingua praticamente, in modo vario, facile e piacevole fornendo contemporaneamente all'Allievo solidissime basi grammaticali e di sintassi. Col Metodo Diretto « 20 ORE » l'Allievo viene messo e tenuto costantemente a contatto con la lingua vivente. Egli si trova di fronte, lezione per lezione, ad una serie di parole, frasi, espressioni che hanno un pratico significato e costituiscono un tutto organico ed interessante. Da questo complesso organico si deducono poi le regole in base alle quali è stato costruito. In tale maniera si insegnano specificandole, le regole grammaticali che l'Allievo in un certo senso già conosce per averle viste usate nella pratica. Con questo sistema la comprensione e lo studio della parte teorica di una lingua non è più un puro esercizio mnemonico di scarsissima utilità ma una vera e propria esercitazione pratica poco faticosa e di indubbia e duratura efficacia.*

*Per raggiungere questo risultato, ogni lezione incisa sulle due facciate del disco è divisa in due parti: una Pratica ed una Grammaticale.*

*E' importante tuttavia osservare che nonostante la sua denominazione ed il suo contenuto anche la parte Grammaticale è in realtà una lezione di carattere pratico. Per rendersi conto della esattezza di*

*Corsi sono in realtà esercitazioni pratiche di lingua viva.*

*Ovviamente il primo ascolto di ogni nuova lezione dovrà essere fatto seguendo il testo e la traduzione interlineare allo scopo di apprendere la grafia ed il significato dei nuovi vocaboli che via via vengono introdotti.*

# SCHALLPLATTE 1

Disco n. 1

Seite 1

Facciata N. 1

Lektion eins  
lezione numero uno

Erste (1.) Lektion  
Prima (1ª) Lezione

## PRAKTISCHER TEIL PARTE PRATICA

Guten Tag!  
*Buon giorno!*

Ich bin Herr Müller.  
*Io sono il Sig. Müller.*

Ich bin Ihr Lehrer.  
*Io sono il Suo insegnante.*

Ich bin einer Ihrer Deutschlehrer.  
*Io sono uno dei suoi insegnanti di tedesco.*

Der Sinn der ersten Stunden unseres Kurses ist vor allem, Sie an die  
*Il senso delle prime lezioni del nostro corso è soprattutto, Lei alla*

deutsche Aussprache zu gewöhnen.  
*pronuncia tedesca di abituare* <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> La traduzione in italiano delle prime lezioni di questo corso è molto letterale perchè l'Allievo possa trovare la maggior rispondenza possibile fra il testo tedesco e quello sottostante italiano.

**Seien Sie deshalb besonders aufmerksam.**

*Sia perciò particolarmente attento.*

**Hören Sie jetzt sorgfältig zu und wiederholen Sie laut jedes Wort,**

*Ascolti ora esattamente e ripeta ad alta voce ogni parola,*

**das ich sage :**

*che io dico:*



**Mann ...**  
*uomo*



**Frau ...**  
*donna*



**Junge ...**  
*ragazzo*



**Mädchen ...**  
*ragazza*



**Gesicht ...**  
*viso*



**Fuss ...**  
*piede*



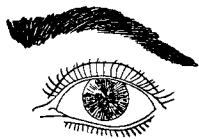
**Hand ...**  
*mano*



**Arm ...**  
*braccio*



**Finger ...**  
*dito*



Auge ...  
*occhio*



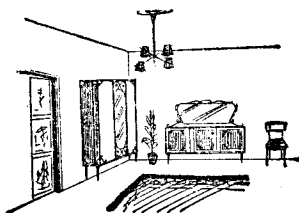
Ohr ...  
*orecchio*



Mund ...  
*bocca*



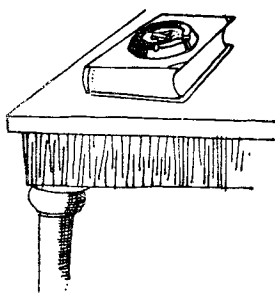
Haus ...  
*casa*



Zimmer ...  
*stanza*



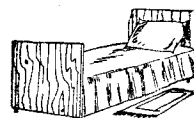
Stuhl ...  
*sedia*



Tisch ...  
*tavolo*



Bild ...  
*quadro*



Bett ...  
*letto*



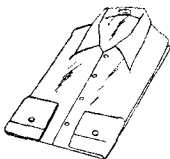
Lampe . . .  
*lampada*



Schuh . . .  
*scarpa*



Strumpf . . .  
*calza*



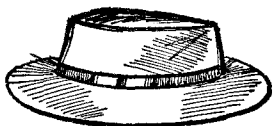
Hemd . . .  
*camicia*



Krawatte . . .  
*cravatta*



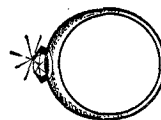
Hose . . .  
*calzoni*



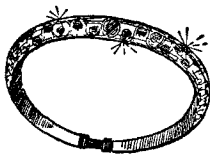
Hut . . .  
*cappello*



Mantel . . .  
*mantello*



Ring . . .  
*anello*



Armband . . .  
*bracciale*



Uhr . . .  
*orologio*



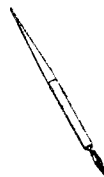
Kette . . .  
*catena*



Schmuck . . .  
*monile*



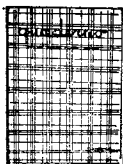
Zeitung . . .  
*giornale*



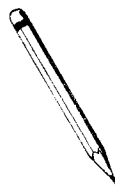
Füller . . .  
*penna stilografica*



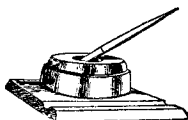
Buch . . .  
*libro*



Heft . . .  
*quaderno*



Bleistift . . .  
*matita*



Tinte . . .  
*inchiostro*

Hören Sie jetzt die Aussprache der verschiedenen bestimmten Artikel  
*Ascolti ora la pronuncia dei diversi articoli definiti*

vor den Wörtern, die wir schon gehört haben:  
*davanti alle parole, che noi abbiamo già ascoltato:*

der Mann . . .    die Frau . . .    der Junge . . .    das Mädchen . . .  
*l'uomo            la donna            il ragazzo            la ragazza*

**das Gesicht...**    **der Fuss...**    **die Hand...**    **der Arm...**  
*il viso*                    *il piede*                    *la mano*                    *il braccio*

**die Finger...**    **die Augen...**    **die Ohren...**    **der Mund...**  
*le dita*                    *gli occhi*                    *gli orecchi*                    *la bocca*

**das Haus...**    **das Zimmer...**    **der Stuhl...**    **der Tisch...**  
*la casa*                    *la stanza*                    *la sedia*                    *il tavolo*

**das Bild...**    **das Bett...**    **die Lampe...**    **der Schuh...**  
*il quadro*                    *il letto*                    *la lampada*                    *la scarpa*

**der Strumpf...**    **die Schuhe...**    **die Strümpfe...**    **die Krawatte...**  
*la calza*                    *le scarpe*                    *le calze*                    *la cravatta*

**die Hose...**    **der Hut...**    **der Mantel...**    **die Ringe...**  
*i calzon*                    *il cappello*                    *il mantello*                    *gli anelli*

**das Armband...**    **die Uhr...**    **die Kette...**    **der Schmuck...**  
*il bracciale*                    *l'orologio*                    *la catena*                    *il monile*

**die Zeitung...**    **der Füller...**    **das Buch...**    **das Heft...**  
*il giornale*                    *la penna*                    *il libro*                    *il quaderno*

**der Bleistift...**    **die Tinte...**  
*la matita*                    *l'inchiostro*

**Die bestimmten Artikel sind also im Deutschen:**

*Gli articoli definiti sono dunque in tedesco:*

der, die, das, die  
*il, la, il, i (gli), - le*

**Die bestimmten Artikel sind immer unveränderlich, unabhängig**

*Gli articoli definiti sono sempre invariabili, indipendentemente*

**davon, ob das Substantiv mit einem Vokal oder einem Konsonanten**  
*da ciò, se il sostantivo con una vocale o con una consonante*

beginnt.  
*comincia.*

Hier sind auch die unbestimmten Artikel :  
*Ecco anche gli articoli indefiniti:*

ein, eine, ein  
*uno, una, uno*

Hören Sie die folgenden Beispiele und wiederholen Sie mehrmals  
*Ascolti i seguenti esempi e li ripeta più volte ad alta*

laut!  
*voce!*

ein Tiger . . .                      ein Pferd . . .                      ein Esel . . .  
*una tigre                              un cavallo                              un asino*

und der Plural heißt nur : Tiger, Pferde, Esel.  
*e il plurale è soltanto: tigri, cavalli, asini.*

Weitere Beispiele :  
*Altri esempi:*

ein Student . . .    eine Studentin . . .    Studenten . . .    Studentinnen . . .  
*uno studente      una studentessa      studenti      studentesse*

ein Freund . . .    eine Freundin . . .    Freunde . . .    Freundinnen . . .  
*un amico              un'amica              amici              amiche*

ein Hut . . .    ein Ring . . .    eine Insel . . .    ein Elefant . . .  
*un cappello      un anello              un'isola              un elefante*

ein Hemd . . .    Elefanten . . .    Hemden . . .    Hüte . . .    Ringe . . .  
*una camicia      elefanti              camicie      cappelli      anelli*

**«kein» ist die negative Form von «ein» und es wird genau so  
«kein» è la forma negativa di «ein» e viene precisamente così**

**dekliniert:**

**declinato:**

kein, nessun(o),	keine, nessuna,	kein nessun(o)	keine non...
---------------------	--------------------	-------------------	-----------------

**Sagen Sie mit mir:**

**Dica con me:**

kein Mann, keine Frau, kein Junge  
*nessun uomo, nessuna donna, nessun ragazzo*

keine Hände, keine Augen, keine Ohren  
*non... mani, non...occhi, non... orecchi*

keine Zeitung, kein Füller, kein Heft, keine Bleistifte.  
*nessun giornale, nessuna penna, nessun quaderno, non... matite.*

**Hören Sie auch folgende Demonstrativpronomen:**

**Ascolti anche (i) seguenti pronomi dimostrativi:**

dieser, diese, dieses questo, questa, questo	diese questi, -e
---	---------------------

diese Frau, dieser Schuh, diese Schuhe, dieser Finger, dieses Haus,  
*questa donna, questa scarpa, queste scarpe, questo dito, questa casa,*

dieses Hemd, diese Krawatte;  
*questa camicia, questa cravatta;*

und jener, jene. jenes e quello, quella, quello	jene quelli, -e
--	--------------------

jener Mann, jenes Gesicht, jener Tisch, jener Schmuck, jenes Buch.  
*quell'uomo, quel viso, quel tavolo, quel monile, quel libro.*

Dieses Buch. aber nicht jenes.  
*Questo libro, ma non quello.*

**Diese Zeitung, aber nicht jene.**

*Questo giornale, ma non quello.*

**Dieses Kind, aber nicht jenes.**

*Questo bimbo, ma non quello.*

**Diese Kinder, aber nicht jene.**

*Questi bimbi, ma non quelli.*

**Ein Pferd und ein Hund. Dies ist ein Pferd, das ist ein Hund.**

*Un cavallo e un cane. Questo è un cavallo, quello è un cane.*

**Eine Schürze. Dies ist eine Schürze.**

*Un grembiule. Questo è un grembiule.*

**Ein Tiger.**

*Una tigre.*

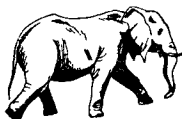


**Das ist ein Tiger.**

*Quella è una tigre.*

**Ein Elephant.**

*Un elefante.*

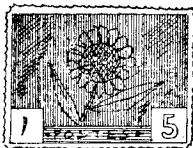


**Dies ist ein Elephant.**

*Questo è un elefante.*

**Eine Briefmarke.**

*Un francobollo.*



**Dies ist eine Briefmarke.**

*Questo è un francobollo.*

**Das ist Milch, dies ist Fleisch.**

*Quello è latte, questa è carne.*

**Das ist Tinte, dies ist Wasser.**

*Quello è inchiostro, questa è acqua.*

**Dies ist unsere erste Deutschstunde.**

*Questa è la nostra prima lezione di tedesco.*

**Legen Sie jetzt die zweite Seite dieser Schallplatte auf und hören Sie**

*Metta su ora la seconda facciata di questo disco e ascolti*

**sehr aufmerksam den grammatikalischen Teil.**

*molto attentamente la parte grammaticale.*

**Denken Sie daran, daß es auch eine praktische Deutschstunde ist,**

*Pensi a questo, che è anche una lezione di tedesco pratica,*

**da ich Sie die deutsche Grammatik auf Deutsch lehre.**

*poichè io Le insegno la grammatica tedesca in tedesco.*

Seite 2  
Facciata N. 2

**GRAMMATIKALISCHER TEIL**  
**Parte Grammaticale**

**I) Der bestimmte Artikel**

**L' articolo definito**

Im Deutschen gibt es drei Artikel:

*In tedesco ci sono tre articoli:*

Im Maskulinum Singular haben wir den Artikel: **DER**  
*Al maschile singolare noi abbiamo l'articolo:* *il, lo*

Im Femininum Singular haben wir den Artikel: **DIE**  
*Al femminile singolare noi abbiamo l'articolo:* *la*

und im Neutrum Singular haben wir den Artikel: **DAS.**  
*e al neutro singolare abbiamo l'articolo:* *il, lo*

Der Plural des bestimmten Artikels ist für alle drei Geschlechter:

*Il plurale dell'articolo definito è per tutti e tre i generi:*

**DIE.**

*i, gli, le.*

**Beispiele:**

*Esempi:*

**der Mann**  
*l'uomo*

**die Männer**  
*gli uomini*

**die Frau**  
*la donna*

**die Frauen**  
*le donne*

**das Kind**  
*il bambino*

**die Kinder.**  
*i bambini.*

**Der Artikel « das » kann auch subjektivisch gebraucht werden.**  
*L'articolo « das » può anche soggettivamente essere usato.*

**Dann ist er ein Demonstrativpronomen.**  
*Allora è un pronome dimostrativo.*

**Er wird unveränderlich für Personen und Sachen, für Singular und**  
*Esso viene ugualmente per persone e cose, per singolare e*

**Plural gebraucht.**  
*plurale usato.*

**Beispiele :**  
*Esempi:*

**Das ist der Vater.**  
*Questo è il padre.*

**Das sind die Väter.**  
*Questi sono i padri.*

**Das ist die Mutter.**  
*Questa è la madre.*

**Das sind die Mütter.**  
*Questi sono le madri.*

**Das ist das Buch.**  
*Questo è il libro.*

**Das sind die Bücher.**  
*Questi sono i libri.*

**Ebenso wie « das » wird auch das Neutrum « dies » gebraucht.**  
*Così come « das » viene anche il neutro « dies » usato.*

**Es bezeichnet einen näheren Gegenstand oder eine nähere Person**  
*Esso indica un più vicino oggetto o una più vicina persona*

**als « das ».**  
*di « das ».*

**Beispiel :**  
*Esempio:*

**Dies ist ein Haus, das ist ein Berg.**  
*Questa è una casa, quello è un monte.*

## II) Das Demonstrativpronomen

### Il pronome dimostrativo

Die verschiedenen Demonstrativpronomen werden mit den Endungen  
*I diversi pronomi dimostrativi vengono con le desinenze*

des oben genannten bestimmten Artikels dekliniert (jedoch mit -e  
*del sopra citato articolo definito declinati (però con -e*

anstatt -ie, und mit -es anstatt -as).  
*invece di -ie, e con -es invece di -as).*

So entspricht dem Artikel « der » im Maskulinum Singular das  
*Così corrisponde all'articolo « der » al maschile singolare il*

Demonstrativpronomen « DIESER », dem « die » im Femininum  
*pronome dimostrativo « dieser », a « die » nel femminile*

Singular und im Plural: « DIESE », und dem « das » im Neutrum  
*singolare e nel plurale: « diese », e al « das » nel neutro*

Singular: « DIESES ».  
*singolare: « dieses ».*

Beispiele:

*Esempi:*

dieser Junge  
*questo ragazzo*

diese Jungen  
*questi ragazzi*

diese Frau  
*questa donna*

diese Frauen  
*queste donne*

dieses Bett  
*questo letto*

diese Betten  
*questi letti*

« Dieser, diese, dieses » bezeichnet einen nahen Gegenstand oder  
*« Questo, questa, questo » indica un oggetto o una persona*

**Person, während das Demonstrativpronomen « jener, jene, jenes », vicini, mentre il pronome dimostrativo « quello, quella, quello » indica**

**einen ferneren Gegenstand oder Person bezeichnet.  
*un oggetto o persona più lontani.***

**Beispiel :**

**Esempio :**

**Dieses Bild ist eine Photographie, jenes ein Ölgemälde.  
*Questo quadro è una fotografia, quella una pittura ad olio.***

**Ich gehe nicht in dieses Haus sondern in jenes.  
*Io non vado in questa casa, ma in quella.***

### **III) Der unbestimmte Artikel**

**L' articolo indefinito**

**Der unbestimmte Artikel ist im Singular :**

***L'articolo indefinito è al singolare :***

**im Maskulinum und Neutrum :      EIN  
*al maschile e neutro :              un, uno,***

**und im Femininum :                    EINE  
*e al femminile :                      una.***

**Beispiele :**

***Esempi :***

**Maskulinum :**

***Maschile :***

**ein Sohn, ein Junge, ein Baum, ein Brief. ein Stuhl,  
*un figlio, un ragazzo, un albero, una lettera, una sedia,***

**ein Tisch ;  
*un tavolo ;***

**Neutrum :**

*Neutro:*

ein Kind, ein Auge, ein Spiel, ein Hemd, ein Tier,  
*un bambino, un occhio, un gioco, una camicia, un animale,*

ein Huhn ;  
*una gallina;*

**Femininum :**

*Femminile:*

eine Tochter, eine Blume, eine Eiche, eine Schallplatte, eine  
*una figlia, un fiore, una quercia, un disco, un*

Uhr, eine Zigarette.  
*orologio, una sigaretta.*

Um eine unbestimmte Menge anzuzeigen, gebraucht man das  
*Per indicare una quantità indeterminata, si usa il*

Substantiv ohne den Artikel. Zum Beispiel:

*sostantivo senza l'articolo. Ad esempio*

Ich habe Brot und Wein.

*Io ho pane e vino.*

Der Schüler hat Hefte und Bleistifte.

*Lo scolaro ha quaderni e matite.*

Gib mir bitte Zigaretten.

*Dammi prego delle sigarette.*

Kinder, Briefe, Jungen, Blumen, Augen, u. s. w..

*Bambini, lettere, ragazzi, fiori, occhi, eccetera.*

**Ebenso wie der unbestimmte Artikel « ein » wird auch « KEIN »**  
*Così come l'articolo indefinito « ein » viene anche « kein »*

**dekliniert.**  
*declinato.*

**Das Adjektiv « kein » entspricht den Wörtern « nicht ein ».**  
*L'aggettivo « kein » corrisponde alle parole « non uno ».*

**Beispiel :**  
*Esempio :*

**Das ist kein Bleistift; das ist keine Feder; das ist**  
*Questa non è una matita; questa non è una penna; questo non è*

**kein Buch.**  
*un libro.*

**Ich trage keine Brille.**  
*Io non porto occhiali.*

**Und das klassische Beispiel :**  
*E il classico esempio :*

**Ich habe kein Geld.**  
*Io non ho denaro.*

**« Kein » bildet den Plural « KEINE » :**  
**« Kein » forma il plurale « keine » :**

**keine Schüler, keine Hefte, keine Schulen, keine  
*non degli scolari, non dei quaderni, non delle scuole, non delle***

**Bleistifte, keine Blumen, keine Zigaretten.  
*matite, non dei fiori, non delle sigarette.***

## NOTE GRAMMATICALI

### GLI ARTICOLI

1) - (I-III). In tedesco esistono tre tipi di *articolo*:

- I) *l'articolo definito*;
- II) *l'articolo indefinito*;
- III) *l'articolo indefinito-negativo*.

I primi due esistono anche in italiano e corrispondono cioè rispettivamente a « *il, lo, la* » e a « *un, uno, una* ». Il terzo articolo, quello indefinito-negativo invece in italiano non esiste e corrisponde a « *non ... uno, non ... una* ».

Ognuno di questi tre tipi di articoli ha al singolare tre forme, un per il maschile, una per il femminile e una per il neutro, dato che in tedesco esistono tre generi e non solo due (maschile e femminile) come in italiano.

Per il plurale l'articolo definito ha una sola forma, che serve per tutti e tre i generi e così anche l'articolo indefinito-negativo; l'articolo indefinito invece non ha alcun plurale, cioè il nostro « *dei, degli, delle* » non si traduce.

L'articolo in tedesco è molto importante, in quanto dalla desinenza di esso si deduce il caso del sostantivo che l'accompagna. Come è noto infatti la lingua tedesca, come il latino, usa la declinazione per la determinazione dei vari casi, mentre ad esempio altre lingue, fra cui quella italiana, non hanno più tracce dell'antica declinazione.

Vediamo ora in modo schematico i tre tipi di articoli, al singolare e al plurale, limitandoci per ora al caso Nominativo:

ARTICOLO DEFINITO		
	Singolare	Plurale
<i>Maschile</i>	<b>der</b> Lehrer = <i>il maestro</i>	<b>die</b> Lehrer = <i>i maestri</i>
<i>Femminile</i>	<b>die</b> Frau = <i>la donna</i>	<b>die</b> Frauen = <i>le donne</i>
<i>Neutro</i>	<b>das</b> Buch = <i>il libro</i>	<b>die</b> Bücher = <i>i libri</i>

ARTICOLO INDEFINITO		
	Singolare	Plurale
<i>Maschile</i>	<b>ein</b> Mann = <i>un uomo</i>	— Männer = <i>uomini</i>
<i>Femminile</i>	<b>eine</b> Frau = <i>una donna</i>	— Frauen = <i>donne</i>
<i>Neutro</i>	<b>ein</b> Buch = <i>un libro</i>	— Bücher = <i>libri</i>

ARTICOLO INDEFINITO-NEGATIVO		
	Singolare	Plurale
<i>Maschile</i>	<b>kein</b> Mann = ( <i>nessun</i> ) <i>uomo</i>	<b>keine</b> Männer = ( <i>non</i> ) <i>uomini</i>
<i>Femminile</i>	<b>keine</b> Frau = ( <i>nessuna</i> ) <i>donna</i>	<b>keine</b> Frauen = ( <i>non</i> ) <i>donne</i>
<i>Neutro</i>	<b>kein</b> Buch = ( <i>nessun</i> ) <i>libro</i>	<b>keine</b> Bücher = ( <i>non</i> ) <i>libri</i>

**DA NOTARE :**

1) la presenza di tre desinenze diverse, una per il maschile (**der**), una per il femminile (**die**), una per il neutro (**das**) nell'articolo definito, e al contrario l'assenza di desinenze nel maschile (**ein**) e nel neutro (**ein**) dell'articolo indefinito ;

2) l'uguaglianza delle due forme maschile e neutra dell'articolo indefinito (**ein**), come abbiamo già notato sopra;

3) l'esistenza di una sola forma di plurale per tutti e tre i generi nell'articolo definito e in quello indefinito-negativo (**die** e **keine**);

4) l'assenza di plurale per l'articolo indefinito.

**Kein, keine, kein** (cioè l'articolo indefinito-negativo) si usa per esprimere la negazione assoluta (*non*) davanti a sostantivi che in italiano sono :

a) *senza articolo* :

*Io non ho quaderno* = Ich habe kein Heft <sup>(1)</sup>.

*Nella stanza non c'è lampada* = In dem Zimmer ist keine Lampe.

---

<sup>(1)</sup> Da notare una cosa fondamentale: *nella lingua tedesca i sostantivi si scrivono sempre con la lettera maiuscola.*



	Singolare	Plurale
<i>Maschile</i>	<b>dieser</b> = <i>questo</i>	<b>diese</b> = <i>questi</i>
<i>Femminile</i>	<b>diese</b> = <i>questa</i>	<b>diese</b> = <i>queste</i>
<i>Neutro</i>	<b>dieses</b> = <i>questo</i>	<b>diese</b> = <i>questi</i>
<i>Maschile</i>	<b>jener</b> = <i>quello</i>	<b>jene</b> = <i>quelli</i>
<i>Femminile</i>	<b>jene</b> = <i>quella</i>	<b>jene</b> = <i>quelli</i>
<i>Neutro</i>	<b>jenes</b> = <i>quello</i>	<b>jene</b> = <i>quelle</i>

**DA NOTARE :**

L'eguaglianza di desinenze fra l'aggettivo dimostrativo e l'articolo definito (cioè: **-r** per il maschile, **-e** per il femminile, **-s** per il neutro e **-e** per il plurale di tutti e tre i generi).

L'uso indifferente dell'aggettivo dimostrativo sia come aggettivo vero e proprio, cioè accompagnato da un sostantivo, che come pronome, cioè da solo.

Esempio :

*Questo bambino è buono* = **Dieses Kind ist gut.**

*Questo è buono* = **Dieses ist gut.**

*Questa donna è bella* = **Diese Frau ist schön.**

*Questa è bella* = **Diese ist schön.**

*Questo cappotto è vecchio* = **Dieser Mantel ist alt.**

*Questo è vecchio* = **Dieser ist alt.**

## **Esercizio N. 1**

Dopo aver ascoltato e letto attentamente i vocaboli contenuti nella facciata N. 1, ricopiare le seguenti parole facendole precedere dall'appropriato articolo definito, poi da quello indefinito:

**Mädchen - Frau - Strumpf - Mund - Hut - Gesicht - Arm - Uhr - Zeitung -  
Tisch - Tinte - Student - Buch - Heft - Schmuck - Stuhl - Haus - Armband -  
Kette - Bild.**